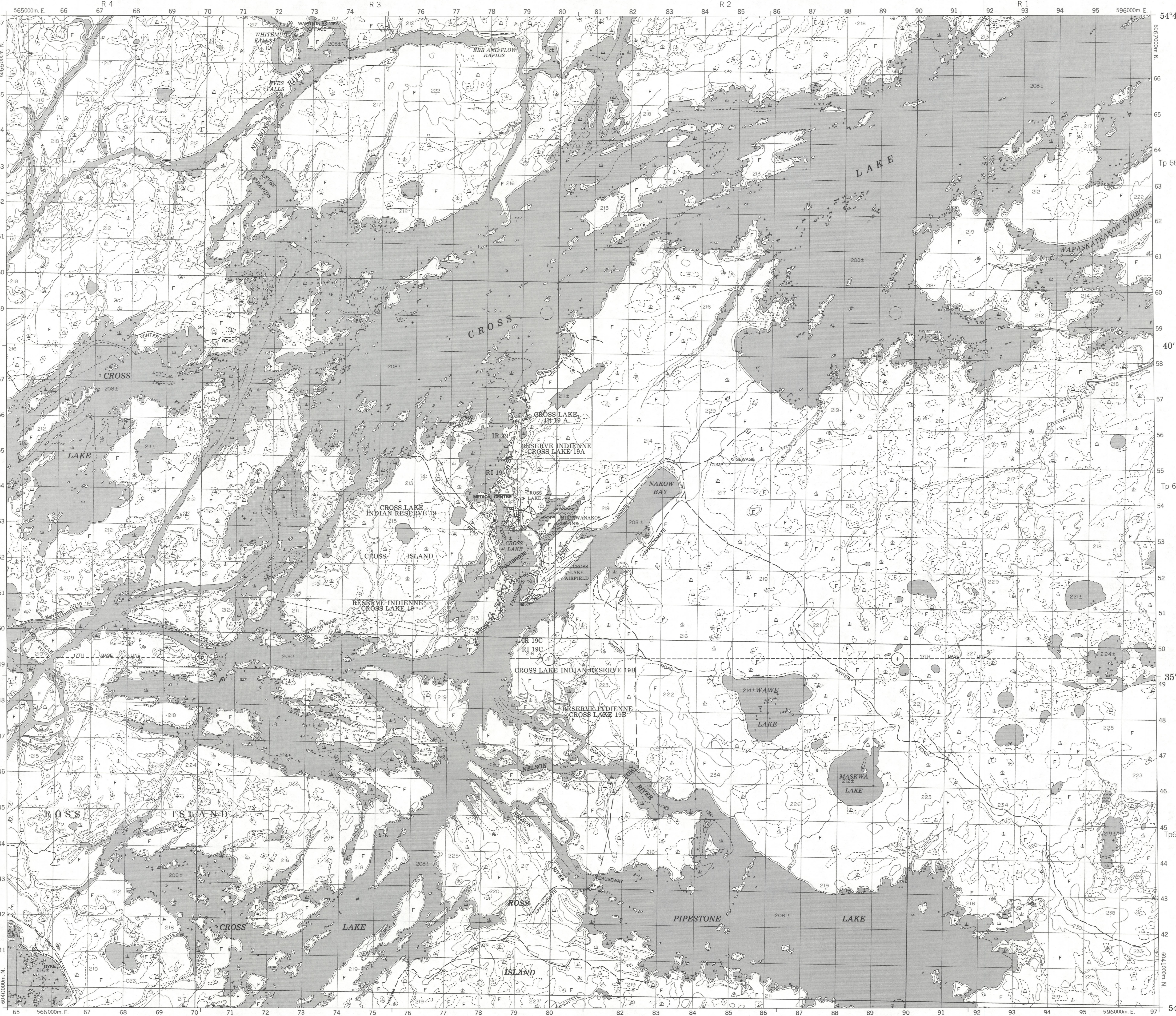


Military users, refer to this map as:	SERIE A 701	SÉRIE
Reference de ce cart: pour usage militaire:	MAP 63-1/12	CARTE
	EDITION 2	ÉDITION



LEGEND - LÉGENDE

- | | |
|---|---|
| ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER | ROUTE, SURFACE DURIE, TOUTES SAISONS |
| ROAD, LOOSE SURFACE | ROUTE, SURFACE DE GRAVIER |
| CART TRACK, WINTER ROAD | CHEMIN DE CHARRON, ROUTE D'HIVER |
| TRAIL, CUT LINE, PORTAGE | SENTIER, PERÇÉ OU PORTAGE |
| BUILT-UP AREA | AGGLOMERATION |
| RAILWAY: SIDING, STATION, STOP | CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT |
| BRIDGE | PONT |
| SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE | BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS |
| HOUSE; BARN | MAISON; GRANGE |
| CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE | ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE |
| WELL: OIL; GAS; TANK; WATER | PUITS; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU |
| POWER TRANSMISSION LINE | LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE |
| MINE; GRAVEL; PIT | MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER |
| CUTTING; EMBANKMENT | DÉBLAI; REMBLAI |
| INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT | FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE |
| PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED | FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉ |
| COUNTY, DISTRICT BOUNDARY | LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT |
| TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY | LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE |
| MUNICIPALITY BOUNDARY | LIMITE DE MUNICIPALITÉ |
| RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY | LIMITE DE RÉSERVE, SANCTUAIRE, PARCS, ETC. |
| OUTLINED LANDMARK AREA BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. | LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC. |
| D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED; UNSURVEYED | CON DE CANTON (A.T.C.); ARPENTE; NON ARPENTE |
| D.L.S. SECTION CORNERS | COINS DE SECTION (A.T.C.) |
| HORIZONTAL CONTROL POINT | POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE |
| BENCH MARK WITH ELEVATION | RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE |
| SPOT ELEVATION, PRECISE | POINT CÔTÉ, PRÉCIS |
| STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE | COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS |
| LAKE; INTERMITTENT LAKES | LAC; LACS INTERMITTENT |
| FLOODED LAND | TERRAIN INONDÉ |
| MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG | MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS |
| DRY RIVER BED WITH CHANNELS | LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX |
| RAPIDS; FALLS; RAPIDS | RAPIDES; CHUTES; RAPIDES |
| FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS | ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES |
| TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGOONS | TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA |
| PALSA BOG; RAISED BEACHES | FONDRIÈRE DE PALSE; PLAGES SURÉLEVÉES |
| DAM; WHARF | BARRAGE; QUAI |
| ICEFIELD (GLACIER); MORaine | CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine |
| PINGO | PINGO |
| DITCH | FOSSÉ |
| CONTOURS | COURBES DE NIVEAU |
| APPROXIMATE CONTOURS | COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES |
| DEPRESSION CONTOUR | COURBE DE CUVETTE |
| CLIFF | FALaise |
| SPOT ELEVATION APPROXIMATE; LAND; WATER | POINT CÔTÉ APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU |
| ESKER | ESKER |
| SAND, SAND DUNES | SABLE; DUNES DE SABLE |
| HISTORIC SITE | LIEU HISTORIQUE |
| WOODED AREA; FOREST; CLEARED AREA | SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉBLAIE; CLAIRIÈRE |

GLOSSARY - GLOSSAIRE

- | | |
|----------------------|------------------------|
| FERRY | TRAVERSIER |
| SEWAGE | ÉGOUT |
| DUMP | DÉPÔT |
| SAMMILL | SCIERIE |
| CEMENT PLANT | USINE DE CEMENT |
| POSITION APPROXIMATE | POSITION APPROXIMATIVE |
| DYKE | DIGUE |
| CAUSEWAY | CHAUSSÉE |
| FOOTBRIDGE | PASSERELLE |
| MEDICAL CENTRE | CENTRE MÉDICAL |
| CEMETERY | CIMETIÈRE |

PHOTOGRAPHY RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION
 14UJ NR

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
 POINT DE RÉFÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSA: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du point.
 Estimate number of a square from this line eastward to point.

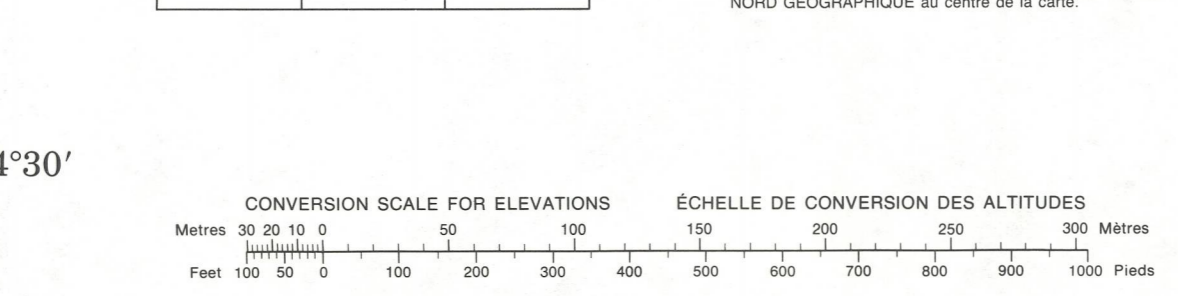
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du point.
 Estimate number of a square from this line northward to point.
 Estime le nombre de carrés du carré entre cette ligne et la ligne en direction nord.

GRID REFERENCE: 579984
RÉFÈRE AU QUADRILLAGE: 579984
 Nearest similar grid reference 100 000 metres
 La prochaine référence semblable est à 100 000 mètres.

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 14
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

63 J/16	63-1/13	63-1/14
63 J/9	63-1/12	63-1/11
63 J/8	63-1/5	63-1/6

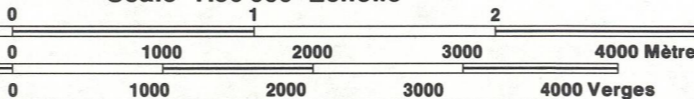
The 1983 MAGNETIC BEARING is 7°47' (138 mils) EAST OF GRID NORTH
 ANNUEL CHANGE DECREASING 14.3'
 GRID NORTH is 1°01' (18 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
 Le RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1983 est à 7°47' (138 mils) à l'EST DU NORD DU QUADRILLAGE
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 14.3'
 NORD DU QUADRILLAGE est à 1°01' (18 mils) à l'EST DU NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES
 OTTAWA, CULTURE CHECK 1982. PUBLISHED IN 1983.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
 ON YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © 1983, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1987
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

CROSS LAKE
MANITOBA
 WEST OF PRINCIPAL MERIDIAN-OUEST DU MÉRIDIEN PRINCIPAL



ALTITUDES EN MÈTRES
EQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉOSÉQUE NORD-AMÉRICAIN 1987
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉFÈRES
 ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LIEUX
 GÉOSÉQUES, DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTO-
 GRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE,
 MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
 OTTAWA, VÉRIFICATION DES OUVRAGES EN 1982. PUBLIÉE EN 1983.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA,
 MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,
 OTTAWA, OÙ ON LE VENDRA AU PLUS PRIX.
 © 1983, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA,
 MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

CROSS LAKE
63-1/12
 ÉDITION 2

Energy, Mines and Resources Canada / Énergie, Mines et Ressources Canada